

Dynamisk valutakonverteringstjeneste (DCC)

Gjeldende vilkår

VERSJON 1: TRER I KRAFT 15. SEPTEMBER 2025

Vilkår og betingelser

Disse Vilkårene og betingelsene (heretter: «DCC-vilkårene») regulerer bruken av tjenesten for Dynamisk valutaomregning («DCC») som Shift4 tilbyr til Forhandleren (heretter: «du» eller «Forhandleren»), i henhold til avtalen som er inngått mellom deg og Shift4.

Disse DCC-vilkårene utgjør en del av og supplerer Avtalen du har med Shift4, som inkluderer følgende vilkår: <https://www.shift4.com/s4i-otc>; og gjeldende regler, forskrifter og retningslinjer fastsatt av Kortordningene (heretter: «Avtalen»). I tilfelle konflikt mellom vilkårene i Avtalen og disse vilkårene, gjelder disse vilkårene, men kun i forhold til vår levering av DCC-tjenester til deg.

1. Definisjoner

Begreper med stor forbokstav som ikke er definert her, skal ha den betydningen som er beskrevet i Avtalen:

1.1 **DCC** betyr Dynamisk valutaomregning (Dynamic Currency Conversion), som er en tjeneste som gjør det mulig for Kortinnehavere å betale for varer og tjenester i Kortvalutaen sin, i sanntid under Transaksjonen.

1.2 **DCC-påslag** betyr et prosentvis påslag, som fastsatt av Partene. Dette er et prosentvis påslag som gjelder for alle valutaer. Dette Påslaget må vises på enheten eller på nettstedet ditt, og på betalingskvitteringen til Kortinnehaveren i henhold til Kortordningsreglene.

1.3 **DCC-påslag for spesifikk valuta** betyr et Påslag fastsatt av Partene for en spesifikk valuta, som bestemt av Partene.

1.4 **DCC-inntektsandel** betyr en prosentandel av DCC-påslaget som skal betales til deg, som avtalt mellom Partene.

1.5 **DCC-transaksjonsbeløp** betyr transaksjonsbeløpet i Kjøpmannens valuta som skal betales til Kjøpmannen av Kortinnehaveren, i samsvar med oppgjørsvilkårene i Avtalen og som DCC gjelder for.

1.6 **Valutakurs** betyr den gjeldende omregningskursen i henhold til Reuters eller ECB, med tillegg av et prosentvis påslag, som fastsatt av Shift4. Valutakursen vil bli gjort tilgjengelig for deg på forespørsel.

1.7 **Retningslinjer** betyr kravene og forpliktelsene som er fastsatt av Kortordningene med hensyn til tilbudet av DCC-tjenesten fra Kjøpmannen til sine Kortinnehavere. Retningslinjene finnes [her](#).

1.8 **Kjøpmannens valuta** betyr valutaen som Kjøpmannen selger sine varer og tjenester i.

1.9 **Kortvaluta** betyr valutaen som Kortinnehaveren velger å betale Kjøpmannen i, valutaen som Kortet deres ble utstedt i.

1.10 **POS-enhet** betyr en salgsstedsenhet (Point of Sale Device) i Kjøpmannens besittelse som muliggjør Kortbetalinger fra Kortinnehaveren til Kjøpmannen.

1.11 **Leverandør** betyr en tredjepart til Kjøpmannen, som leverer POS-enheten og API til Kjøpmannen for behandling av Kortbetalinger.

1.12 **Shift4** betyr Shift4 Limited eller Shift4 Payments UK Limited, som angitt i Avtalen.

1.13 **Transaksjon** betyr, for formålet med DCC-tjenesten: Ethvert kjøp gjort av en Kortinnehaver ved bruk av kreditt- eller debetkort gjennom Kjøpmannens POS-enhet eller e-handelsplattform, der DCC tilbys.

2. Oversikt over DCC-tjenesten

2.1 **Tjenestebeskrivelse.** DCC er en tjeneste som gjør det mulig for en Kortinnehaver å velge å betale hos Kjøpmannens, enten i Kjøpmannens valuta eller i Kortvalutaen, på Transaksjonstidspunktet.

Shift4 tilbyr DCC-tjenesten til Kjøpmenn som aksepterer betaling via POS-enheter eller innenfor sin e-handelsplattform, og som er lokalisert i EU, EØS, Sveits eller Storbritannia.

3. Forhandlerens forpliktelser

Du samtykker og forplikter deg til:

3.1 Å til enhver tid overholde DCCs-Vilkårene og retningslinjene som Shift4 har gjort tilgjengelige for deg i forbindelse med denne tjenesten, og som er tilgjengelige her: [Shift4-DCC-Implementation-Guide-v1.0.pdf](#), som kan oppdateres av Shift4 fra tid til annen.

3.2 Å påta deg ansvaret for og sikre at POS-enhetene dine som støtter DCC, og som du er i besittelse av, er sertifisert i samsvar med Retningslinjene.

3.3 Å sikre at POS-enheter eller API-en du bruker og som leveres av Leverandøren din, er sertifisert i henhold til Retningslinjene, inkludert å utføre integrasjonstester, før du mottar DCC-funksjonaliteten fra Shift4. Shift4 er ikke ansvarlig for at du, Leverandøren din eller andre tredjeparter ikke overholder Retningslinjene. Hvis Shift4 gir deg en POS-enhet og API for å behandle Kortbetalinger, er du ansvarlig for å bruke dem i samsvar med Retningslinjene, Shift4s krav og eventuell opplæring som er gitt.

3.4 Å overholde alle forpliktelser om åpenhet og informasjonsplikt, som beskrevet i Retningslinjene, og spesielt å sikre at Kortinnehaveren får et klart valg om å akseptere eller avvise DCC. Kortinnehaveren må ha muligheten til å fortsette med betalingen i Kjøpmannens valuta i stedet for Kortvalutaen, i samsvar med Retningslinjene.

3.5 Å gi Kortinnehaveren klar, nøyaktig og transparent informasjon om DCC, inkludert en detaljert oversikt over de anvendte kursene, som følger:

3.5.1 Det nøyaktige beløpet som skal betales i Kjøpmannens valuta og det nøyaktige beløpet som skal belastes i Kortvalutaen, inkludert eventuelle gebyrer eller tilleggsavgifter.

3.5.2 DCC-påslaget som er brukt på beløpet

3.5.3 En klar meddelelse om at Kortinnehaveren har rett til å avvise DCC og betale i Kjøpmannens valuta.

3.5.4 En fullstendig oversikt over eventuelle tilleggsgebyrer eller konverteringsgebyrer knyttet til DCC.

3.6 Å sikre at Kortinnehaveren gir informert samtykke til å akseptere DCC før transaksjonen behandles, inkludert en klar forståelse av valutakursen som brukes.

3.7 Å informere Kortinnehaveren om at han/hun har muligheten til å avvise DCC og fortsette med betaling i Kjøpmannens valuta, som er standardalternativet med mindre Kortinnehaveren velger å bruke DCC.

3.8 Hvis du er en Kjøpmann i bilutleie- eller overnattingsbransjen, gjelder tilleggsvilkår med hensyn til Priority Checkout, som beskrevet i Retningslinjene.

4. Shift4s ansvar

4.1 Teknisk støtte. Hvis du bruker Shift4 POS-enheter, vil Shift4 tilby rimelig teknisk støtte for å hjelpe deg med integrering og vedlikehold av DCC-tjenesten, og sikre at den oppfyller de nyeste kravene til Kortordningen.

4.2 Hvis du bruker en Leverandør, er det ditt ansvar å sikre at Leverandørens POS-enheter oppdateres i henhold til Kortordningens krav.

4.3 Shift4 vil gi deg rapporter med detaljer om din DCC-aktivitet og inntekter. Du samtykker i å oppbevare disse opplysningene i den perioden som er fastsatt av Kortordningene.

5. Gebyrer og inntektsdeling

5.1 Gebyrer i forbindelse med DCC-tjenesten vil bli belastet Kortinnehaveren, i samsvar med dennes eksplisitte valg, i henhold til kravet om åpenhet og informasjon.

5.2 Shift4 og Kjøpmannen vil dele inntektene, og oppgjøret vil gjennomføres som følger:

5.2.1 En DCC-påslagsavgift vil bli pålagt hvert DCC-transaksjonsbeløp på Transaksjonstidspunktet, slik det presenteres for Kortinnehaveren av deg.

5.2.2 En DCC-inntektsandel i prosent, delt mellom deg og Shift4, vil bli lagt til hvert DCC-påslag.

5.2.3 Shift4 vil gjøre opp DCC-transaksjonsbeløpene, inkludert DCC-påslaget, sammen med din Inntektsandel.

5.3 Inntektsandelen vil bli spesifisert i Gebyrlisten i Avtalen.

5.4 Eventuelle tap eller gevinster som følge av Refusjoner, Tilbakeføringer eller andre typer reverseringer, vil ikke påvirke Kortinnehaveren. Slike tap eller gevinster kan trekkes fra din konto/oppgjørsmidlene, i samsvar med oppgjørsklausulen i Avtalen, og ytterligere Justeringer kan gjelde.

6. Tvisteløsning

6.1 **Tvister mellom deg og Kortinnehaveren:** I tilfelle det oppstår en tvist mellom deg og Kortinnehaveren som følge av en DCC-transaksjon, inkludert tvister om valutakurs eller gebyrer, skal du samarbeide etter behov for å løse problemet på en rettidig og transparent måte, i samsvar med Avtalen og Kortordningens regler.

6.2 **Twister mellom deg og Shift4:** Eventuelle tvister knyttet til DCC-vilkårene vil bli løst i samsvar med tvisteløsningsprosedyrene som er angitt i Avtalen.

7. Oppsigelse

7.1 Oppsigelse av Kjøpmannen:

Du kan si opp DCC-tjenesten når som helst, etter om skriftlig varsel til Shift4. Ved oppsigelse vil du slutte å tilby DCC til Kortinnehaveren din.

7.2 **Oppsigelse av Shift4:** Shift4 kan si opp disse tjenestene med varsel til deg i tilfelle manglende overholdelse av vilkårene for denne tjenesten, eller i samsvar med bestemmelsene i Avtalen.

8. Ansvar og skadesløsholdelse

8.1 **Shift4s ansvar:** Shift4 er ikke ansvarlig for tap eller skader som oppstår som følge av Refusjoner, Tilbakeføringer eller andre typer reverseringer, Transaksjonskonflikter eller svikt i DCC-tjenesten, med mindre dette skyldes grov uaktsomhet eller forsett fra Shift4s side.

8.2 **Kjøpmannens ansvar:** Du samtykker i å skadesløsholde, forsvare og holde Shift4 skadesløs for eventuelle krav, skader eller tap som oppstår som følge av din bruk av DCC-tjenesten, inkludert manglende overholdelse av gjeldende lover og forskrifter, DCC-vilkårene, Retningslinjer og Avtalen, samt eventuelle tap, bøter, sanksjoner, vurderinger og Justeringer som følge av dette.

9. Diverse

9.1 **Endringer:** Shift4 kan når som helst endre disse vilkårene og betingelsene, forutsatt at det gis varsel om vesentlige endringer og de er i samsvar med Avtalen. Din fortsatte bruk av DCC-tjenesten vil utgjøre en aksept av de reviderte vilkårene.

9.2 **Gjeldende lov:** DCC-vilkårene skal reguleres av og tolkes i samsvar med gjeldende lov som angitt i Avtalen.

9.3 **DCCs vilkår og betingelser:** Disse vilkårene og betingelsene utgjør hele forståelsen mellom partene med hensyn til DCC-tjenesten, og skal utgjøre en del av Avtalen.

Ved å inngå Avtalen samtykker du i å motta DCC-tjenestene og å være bundet av DCC-vilkårene, med mindre du skriftlig informerer oss om noe annet.